

Overwegende dat vastleggings- en vereffeningkredieten overgedragen moeten worden naar basisallocatie 53.04, programma 11 van organisatieafdeling 16 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2019, om de energiepremies te kunnen vereffenen na de wijziging van de reglementaire basis voor de toekenning van de energiepremies,

Besluiten :

**Artikel 1.** Er worden vastleggings- en vereffeningkredieten ten belope van 23.000 duizend EUR overgedragen van programma 31 van organisatieafdeling 16 naar programma 11 van dezelfde organisatieafdeling.

**Art. 2.** De verdeling van de volgende basisallocaties van de programma's 31 en 11 van organisatieafdeling 16 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2019 wordt gewijzigd als volgt:

(in duizend EUR)

Basisallocatie	Initieel krediet		Overdracht		Aangepast krediet	
	VAK	VEK	VAK	VEK	VAK	VEK
O.A. 16 53.04.11	15.562	15.562	+ 23.000	+ 23.000	38.562	38.562
O.A. 16 53.02.31	46.147	42.641	- 23.000	- 23.000	23.147	19.641

**Art. 3.** Dit besluit wordt doorgezonden naar het Waalse Parlement, het Rekenhof, de Inspectie van Financiën, de Kanselarij van de Waalse Overheidsdienst en het Overkoepelend Directoraat-generaal Begroting, Logistiek en Informatie- en Communicatietechnologie.

**Art. 4.** De Minister van Begroting, Financiën, Energie, Klimaat en Luchthavens is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 16 mei 2019.

J.-L. CRUCKE  
V. DE BUE

## REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

### REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2019/15832]

**12 DECEMBRE 2019.** — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale fixant les cadres linguistiques du personnel du Service Incendie et d'Aide Médicale Urgente

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43 ;

Vu l'ordonnance du 19 juillet 1990 portant création d'un Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'arrêté du 20 juillet 2011 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale déterminant en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des membres du personnel du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale qui constituent un même degré de hiérarchie ;

Vu le plan de personnel 2019 du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 mars 2019 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 avril 2017 fixant les cadres linguistiques du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu le test égalité des chances en date du 5 mai 2019 ;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique donnée en date du 7 mai 2019 ;

Vu la consultation des organisations syndicales prescrite par l'article 54, second alinéa, des lois sur l'emploi des langues en matière administrative coordonnées le 18 juillet 1966 ;

Vu l'avis du 27 septembre 2019 de la Commission permanente de contrôle linguistique ;

### BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2019/15832]

**12 DECEMBER 2019.** — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot vaststelling van de taalkaders van het personeel van de Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de wetten op het taalgebruik inzake administratieve aangelegenheden gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43 ;

Gelet op de ordonnantie van 19 juli 1990 houdende oprichting van een Brusselse Hoofdstedelijk Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp;

Gelet op het besluit van 20 juli 2011 van de Brusselse Hoofdstedelijk Regering houdende met de oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, vaststelling van de graden van het personeel van de Brusselse Hoofdstedelijk Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen;

Gelet op het personeelsplan 2019 van de Brusselse Hoofdstedelijk Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp van 21 maart 2019;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 april 2017 tot vaststelling van de taalkaders van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp ;

Gelet op de gelijke kansentest d.d. 5 mei 2019;

Gelet op het akkoord van de Minister van Ambtenarenzaken gegeven op 7 mei 2019.

Gelet op de raadpleging van de vakbondsorganisaties voorgeschreven door artikel 54, tweede lid van de wetten op het gebruik van talen in bestuurszaken gecoördineerd op 18 juli 1966;

Gelet op het advies van 27 september 2019 van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht ;

Considérant l'arrêté du Conseil d'Etat n°188.135 du 21 novembre 2008 annulant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 1<sup>er</sup> septembre 2005 fixant les cadres linguistiques du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Sur la proposition du Ministre chargé de la lutte contre l'incendie et de l'Aide Médicale,

Après délibération en Conseil des Ministres,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Aux 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> degrés de la hiérarchie, les emplois du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale sont répartis selon les cadres linguistiques suivants :

Degrés de la hiérarchie	Cadre néerlandais	Cadre Français	Cadre bilingue – Tweetalig kader
Trappes van de hiérarchie	Nederlands kader	Frans kader	Réserveés aux fonctionnaires du rôle linguistique néerlandophone
			Voorbehouden voor de ambtenaren van de Nederlandse taalrol
1 et/en 2	40 %	40 %	10 %
			10 %

**Art. 2.** A partir du 3<sup>e</sup> degré de la hiérarchie, les emplois du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale sont répartis selon les cadres linguistiques suivants :

Degrés de la hiérarchie	Cadre néerlandais	Cadre français
Trappes van de hiérarchie	Nederlands kader	Frans kader
3	29,34 %	70,66 %
4	29,34 %	70,66 %
5	29,34 %	70,66 %
6	29,34 %	70,66 %

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 12 décembre 2019.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'image de Bruxelles et du Biculturel d'intérêt régional,

R. VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la lutte contre l'incendie et de l'Aide Médicale Urgente,

S. GATZ

Overwegende het besluit van de Raad van State n°188.135 van 21 november 2008 waarbij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 1 september 2005 houdende vaststelling van de taalkaders van het personeel van de Brusselse Hoofdstedelijk Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp werd vernietigd;

Op voorstel van de Minister belast met Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

Na beraadslaging in de Ministerraad,

Besluit :

**Artikel 1.** In de 1ste en 2de trap van de hiëarchie worden de betrekkingen van de Brusselse Hoofdstedelijk Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp verdeeld volgens volgende taalkaders

**Art. 2.** Vanaf de 3de trap van de hiëarchie worden de betrekkingen van de Brusselse Hoofdstedelijk Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp verdeeld volgens volgende taalkaders :

**Art. 3.** Dit besluit wordt van kracht op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 12 december 2019.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering:

De Minister-Président van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met de territoriale ontwikkeling en stadsvernieuwing, toerisme, de promotie van het imago van Brussel en biculturele zaken van gewestelijk belang,

R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

S. GATZ

## REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2019/15833]

**12 DECEMBRE 2019.** — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 juillet 2011 déterminant en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des membres du personnel du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale qui constituent un même degré de hiérarchie

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale de réforme institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, notamment l'article 5 et 56;

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative coordonnées le 18 juillet 1966, l'article 43;

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2019/15833]

**12 DECEMBER 2019.** — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 juli 2011 houdende met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, vaststelling van de graden van het personeel van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp die eenzelfde trap van de hiëarchie vormen

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 op de hervorming der instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 betreffende de Brusselse instellingen, met name artikelen 5 en 56;

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, artikel 43;